



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

NEGYEDIK SZEKCIÓ

U.M. Kereskedelmi Kft. és mások kontra Magyarország ügy

(1268/15számú kérelem és másik 6 kérelem – lásd a mellékelt listát)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2018. November 15.

Ez az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás tárgya lehet.

U.M. Kereskedelmi Kft és mások kontra Magyarország ügyben,

Az Emberi Jogok Európai Bírósága (Negyedik Szekció) az alábbi tagokból álló Tanácsként eljárva:

Georges Ravarani, *Elnök,*

Marko Bošnjak,

Péter Paczolay, *bírák,*

és Liv Tigerstedt *Hivatalvezető-helyettes,*

2018. október 25-i zárt ülésen lefolytatott tanácskozást követően,

kihirdeti az ugyanezen időpontban meghozott alábbi ítéletet:

AZ ELJÁRÁS

1. Az ügy alapját Magyarország ellen benyújtott kérelmek képezik, amelyeket az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Egyezmény („az Egyezmény”) 34. cikke alapján a mellékelt táblázatban feltüntetett különböző időpontokban terjesztettek a Bíróság elé.

2. A kérelmek közlésre kerültek a Magyar Kormány („a Kormány”) felé.

TÉNYEK

3. A kérelmezők listáját és a kérelmek lényeges részleteit a mellékelt táblázat tartalmazza.

4. A kérelmezők a polgári eljárások elhúzódását panaszolták. Néhány esetben a kérelmezők panasszal éltek az Egyezmény 13. cikkével kapcsolatban is (lásd a mellékelt táblázatot).

A JOG**I. A KÉRELMEK EGYESÍTÉSE**

5. A kérelmek hasonló tárgyra tekintettel a Bíróság megfelelőnek tartja az ügyek egyetlen ítéletben történő közös vizsgálatát.

II. AZ EGYEZMÉNY 6. CIKK 1. BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

6. A kérelmezők azt panaszolták, hogy a szóban forgó polgári eljárások összeegyeztethetetlenek az „ésszerű idő” követelményével. Az Egyezmény 6. cikk 1. bekezdésére támaszkodtak, amely szerint:

6. cikk 1. bekezdés

„Mindenkinek joga van arra, hogy ügyét ... a bíróság ... ésszerű időn belül tárgyalja, és hozzon határozatot polgári jogi jogai és kötelezettségei tárgyában”

7. A Bíróság megismételi, hogy az eljárás hosszának ésszerűségét az ügy körülményeinek fényében és az alábbi kritériumokra hivatkozással kell értékelni: az ügy összetettsége, a kérelmezők és az illetékes hatóságok magatartása, valamint hogy a kérelmezők részéről mi forgott kockán az adott vitában (lásd *Frydlender v. France* [GC], 30979/96. sz. kérelem, 43. bekezdés, ECHR 2000-VII).

8. A *Gazsó kontra Magyarország* irányadó ügyben (48322/12. sz. kérelem, 2015. július 16.) a Bíróság már egyezményesértést állapított meg a jelen üggyhöz hasonló kérdések tekintetében.

9. Minden benyújtott anyagot megvizsgálva a Bíróság nem talált olyan tényt vagy érvet, amely alapján eltérő következtetésre jutott volna a panaszok elfogadhatóságát vagy érdemét illetően. A kérdéssel kapcsolatos esetjogára figyelemmel a Bíróság úgy ítéli meg, hogy a jelen ügyben az eljárások túlzottan hosszúak voltak és nem tettek eleget az „ésszerű idő” követelményének.

10. A fentiek okán a panaszok elfogadhatók és az Egyezmény 6. cikkének megsértését tárják fel.

III. EGYÉB PANASZOK A BEVETT JOGGYAKORLAT ALAPJÁN

11. Néhány esetben a kérelmezők panasszal éltek az Egyezmény 13. cikkével kapcsolatban is, amely a Bíróság ítélkezési gyakorlata alapján (lásd a mellékelt táblázatot) figyelembe véve az egyezmény szerinti kérdéseket is felvetette. Ez a kifogás megalapozott az Egyezmény 35. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében, és más okból sem elfogadhatatlan. Ennek megfelelően azt elfogadhatónak kell nyilvánítani. A Bíróság az előtte lévő összes anyag vizsgálatát követően arra a következtetésre jutott, hogy azok az Egyezmény 13. cikkét is megsértették (in *Gazsó v. Hungary* (cited above, § 21).

III. AZ EGYEZMÉNY 41. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSA

11. AZ Egyezmény 41. cikke az alábbiak szerint rendelkezik:

“Ha a Bíróság az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek megsértését állapítja meg és az érdekelt Magas Szerződő Fél belső joga csak részleges jóvátételt tesz lehetővé, a Bíróság – szükség esetén – igazságos elégtételt ítél meg a sértett félnek.”

12. Tekintettel a birtokában lévő dokumentumokra és az esetjogára, a Bíróság ésszerűnek tartja a mellékelt táblázatban jelzett összegek megítélését.

13. A Bíróság úgy tartja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamat mértéke az Európai Központi Bank marginális hitelkamatlábán alapuljon, amelyhez további három százalékpontot kell hozzáadni.

EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. *Határoz* a kérelmek egyesítéséről;
2. Elfogadhatónak *nyilvánítja* a kérelmeket;
3. *Megállapítja*, hogy a kérelmek feltárták az Egyezmény 6. cikkének megsértését a polgári eljárások elhúzódó hosszát illetően;
4. *Megállapítja*, hogy megsértették az Egyezmény 13. cikkét (lásd a mellékelt táblázatot)
5. *Megállapítja*
 - (a) alperes állam köteles három hónapon belül megfizetni a kérelmezők részére – az alperes állam pénznemére átváltva a pénzügyi rendezés napján érvényes árfolyamon – a mellékelt táblázatban megjelölt összegeket;
 - (b) a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális hitelkamatlábát 3 százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összeg után.

Készült angol nyelven, és írásbeli kihirdetésre került 2018. november 15-én a Bíróság Eljárási Szabályzata 77.§ 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Liv Tigerstedt
Hivatalvezető-helyettes

Georges Ravarani
Elnök

MELLÉKLETEK

Sorszám	A kérelem száma és a benyújtás dátuma	A kérelmező neve Születési ideje	Jogi képviselő neve és címe	Az eljárás kezdete	Az eljárás vége	Teljes hossz Bíróági fokok	Egyéb panaszok a bevett joggyakorlat alapján	Vagyoni, nem vagyoni kár és költségek, kiadások címén megítélt összeg kérelmezőnként/háztartásonként (euróban) ¹
1.	1268/15 18/12/2014	U.M. Kereskedelmi Kft 27/11/1991	Gaal Szabolcs Budapest	08/03/2006	08/04/2014	8 év és 1 hónap és 1 nap 3 fokon		1,400
2.	11244/15 27/02/2015	János Szekerczés 09/09/1953		04/03/2008	30/08/2014	6 év és 5 hónap és 27 nap 2 fokon	13. Cikk – a hazai jog nem biztosít megfelelő jogorvoslatot az indokolatlanul elhúzódo peres eljárások esetére	3,300
3.	11249/15 27/02/2015	Jácint Nagy 04/05/1979		16/01/2009	01/07/2014	5 év és 5 hónap és 16 nap 2 fokon		2,000
4.	11942/15 07/03/2015	Diána Varga 21/02/1984	Horváthné Nagy Ildikó Budapest	13/08/2004	05/09/2014	10 év és 24 nap 1 fokon	13. Cikk – a hazai jog nem biztosít megfelelő jogorvoslatot az indokolatlanul elhúzódo peres eljárások esetére	4,900
5.	13189/15 03/03/2015	Violetta Eszter Fodor 09/10/1972		29/11/2000	25/06/2014	13 év és 6 hónap és 28 nap 3 fokon		8,000

1

Valamint egyéb, a kérelmezőt esetlegesen terhelő adó összege

6.	43439/15 27/08/2015	János Mák 26/01/1936	Mák Éva Kecskemét	11/06/2010	03/02/2015	4 év és 7 hónapés 24 nap 2 fokon	13. Cikk – a hazai jog nem biztosít megfelelő jogorvoslatot az indokolatlanul elhúzóó peres eljárások esetére	1,400
7.	43442/15 28/08/2015	Zoltán Gábor Szabó 30/09/1963	Nagy Gergely Tamás Budapest	02/09/2010	12/02/2015	4 év és 5 hónap és 11 nap 2 fokon	13. Cikk – a hazai jog nem biztosít megfelelő jogorvoslatot az indokolatlanul elhúzóó peres eljárások esetére	1,300